

Vĩnh Linh, ngày 29 tháng 12 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 21 tháng 12 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 35/2017/TLST-DS ngày 13 tháng 12 năm 2017

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự.⁽⁴⁾

- Nguyên đơn: Ngân hàng Chính sách xã hội (CSXH)

Địa chỉ: Tòa nhà CC5, Bán Đảo Linh Đàm, phường Hoàng Liệt, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội.

Người đại diện cho Ngân hàng CSXH: Ông Lê Vĩnh T – Phó Giám đốc Phòng giao dịch Ngân hàng CSXH huyện V, Quảng Trị; địa chỉ: 03 H V, thị trấn H, huyện V là người đại diện theo ủy quyền, theo văn bản ủy quyền số: 4716/QĐ-NHCS ngày 25 tháng 11 năm 2016 của Tổng giám đốc Ngân hàng CSXH và văn bản số: 03/UQ-PGD ngày 08/12/2017 của Giám đốc Phòng giao dịch Ngân hàng Chính sách xã hội huyện V, tỉnh Quảng Trị.

- Bị đơn: + Anh Võ Văn B, sinh năm: 1969

+ Chị Trần Thị T, sinh năm: 1972

Đều trú tại: Thôn P, xã V, huyện V L, tỉnh Quảng Trị.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:⁽⁵⁾

Anh Võ Văn Bình và chị Trần Thị T mỗi người phải trả cho Ngân hàng CSXH số tiền vay gốc và lãi là: 5.250.000 (Năm triệu hai trăm năm mươi ngàn) đồng, (trong đó gốc 5.000.000đ, lãi là 250.000đ tính đến 21/12/2017).

Chị Trần Thị T đã thi hành xong.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày lập biên bản hòa giải thành (ngày 21/12/2017),

anh Võ Văn B còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn trên số tiền dư nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này.

- Về án phí: Anh Võ Văn B và chị Trần Thị T mỗi người phải chịu 131.200đ án phí DSST

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKS Vĩnh Linh;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trịnh Thị Trung